

Dec		2016			十二月	
M-一	T-二	W-三	T-四	F-五	S-六	S-日
			1	2	3	4
			初三	初四	國際康復日	初六
5	6	7	8	9	10	11
國際義工日	初八	大雪	初十	十一	十二	十三
12	13	14	15	16	17	18
十四	十五	十六	十七	十八	十九	二十
19	20	21	22	23	24	25
廿一	廿二	冬至	廿四	廿五	廿六	廿七
26	27	28	29	30	31	
折禮物日	廿九	三十	十二月	初二	初三	

Jan		2017			一月	
M-一	T-二	W-三	T-四	F-五	S-六	S-日
						1
						元旦
2	3	4	5	6	7	8
初五	初六	初七	小寒	初九	初十	十一
9	10	11	12	13	14	15
十二	十三	十四	十五	尾禡	十七	十八
16	17	18	19	20	21	22
十九	二十	廿一	廿二	大寒	廿四	廿五
23	24	25	26	27	28	29
廿六	廿七	廿八	廿九	除夕	春節	初二
30	31					
初三	初四					

Feb		2017			二月	
M-一	T-二	W-三	T-四	F-五	S-六	S-日
		1	2	3	4	5
		初五	初六	立春	初八	初九
6	7	8	9	10	11	12
初十	十一	十二	十三	十四	元宵節	十六
13	14	15	16	17	18	19
十七	情人節	十九	二十	廿一	雨水	廿三
20	21	22	23	24	25	26
廿四	廿五	廿六	廿七	廿八	廿九	二月
27	28					
初二	初三					

Mar		2017			三月	
M-一	T-二	W-三	T-四	F-五	S-六	S-日
		1	2	3	4	5
		初四	初五	初六	初七	8
6	7	8	9	10	11	12
初九	初十	婦女節	十二	十三	十四	15
13	14	15	16	17	18	19
十六	十七	十八	十九	二十	廿一	22
20	21	22	23	24	25	26
春分	廿四	廿五	廿六	廿七	廿八	廿九
27	28	29	30	31		
三十	三月	初二	初三	初四		

Apr		2017			四月	
M-一	T-二	W-三	T-四	F-五	S-六	S-日
					1	2
					愚人節	初六
3	4	5	6	7	8	9
初七	清明	初九	初十	十一	十二	十三
10	11	12	13	14	15	16
十四	十五	十六	十七	受難日	十九	二十
17	18	19	20	21	22	23
復活節	廿二	廿三	穀雨	廿五	廿六	廿七
24	25	26	27	28	29	30
廿八	廿九	祕書節	初二	初三	初四	初五



香港懲教人員總工會  
 Hong Kong Correctional Services General Union  
 香港職工會登記局註冊編號 (Hong Kong Trade Union Registration No.): TU 1036

網址 (Website): [www.hkcsgu.org.hk](http://www.hkcsgu.org.hk)  
 電話 (Tel.): 3428 2806  
 傳真 (Fax): 3428 2807

2017

丁酉年  
 尚雞

May		2017			五月	
M-一	T-二	W-三	T-四	F-五	S-六	S-日
1	2	3	4	5	6	7
勞動節	初七	佛誕	青年節	立夏	十一	十二
8	9	10	11	12	13	14
十三	十四	十五	十六	十七	十八	母親節
15	16	17	18	19	20	21
二十	廿一	廿二	廿三	廿四	廿五	小滿
22	23	24	25	26	27	28
廿七	廿八	廿九	三十	五月	初二	初三
29	30	31				
初四	端午節	初六				

Jun		2017			六月	
M-一	T-二	W-三	T-四	F-五	S-六	S-日
			1	2	3	4
			國際兒童節	初八	初九	初十
5	6	7	8	9	10	11
芒種	十二	十三	十四	十五	十六	十七
12	13	14	15	16	17	18
十八	十九	二十	廿一	廿二	廿三	父親節
19	20	21	22	23	24	25
廿五	廿六	夏至	廿八	廿九	六月	初二
26	27	28	29	30		
初三	初四	初五	初六	初七		

Jul		2017			七月	
M-一	T-二	W-三	T-四	F-五	S-六	S-日
					1	2
					香港回歸日	初九
3	4	5	6	7	8	9
初十	十一	十二	十三	小暑	十五	十六
10	11	12	13	14	15	16
十七	十八	十九	二十	廿一	廿二	廿三
17	18	19	20	21	22	23
關帝誕	廿五	廿六	廿七	廿八	大暑	閏六月
24	25	26	27	28	29	30
初二	初三	初四	初五	初六	初七	初八
31						
初九						

Aug		2017			八月	
M-一	T-二	W-三	T-四	F-五	S-六	S-日
		1	2	3	4	5
		初十	十一	十二	十三	十四
7	8	9	10	11	12	13
立秋	十七	十八	十九	二十	廿一	廿二
14	15	16	17	18	19	20
廿三	廿四	廿五	廿六	廿七	廿八	廿九
21	22	23	24	25	26	27
三十	七月	處暑	初三	初四	初五	初六
28	29	30	31			
乞巧節	初八	初九	初十			

Sep		2017			九月	
M-一	T-二	W-三	T-四	F-五	S-六	S-日
					1	2
					十一	十二
4	5	6	7	8	9	10
孟蘭節	十五	十六	白露	十八	十九	教師日
11	12	13	14	15	16	17
廿一	廿二	廿三	廿四	廿五	廿六	廿七
18	19	20	21	22	23	24
廿八	廿九	八月	初二	初三	秋分	初五
25	26	27	28	29	30	
初六	初七	初八	初九	初十	十一	

Oct		2017			十月	
M-一	T-二	W-三	T-四	F-五	S-六	S-日
						1
						國慶
2	3	4	5	6	7	8
十三	十四	中秋節	十六	十七	十八	寒露
9	10	11	12	13	14	15
二十	廿一	廿二	廿三	廿四	廿五	廿六
16	17	18	19	20	21	22
孔聖誕	廿八	廿九	三十	九月	初二	初三
23	24	25	26	27	28	29
霜降	初五	初六	初七	初八	重陽節	初十
30	31					
十一	萬聖節					

Nov		2017			十一月	
M-一	T-二	W-三	T-四	F-五	S-六	S-日
		1	2	3	4	5
		十三	十四	十五	十六	十七
6	7	8	9	10	11	12
十八	立冬	二十	廿一	廿二	廿三	祖父母日
13	14	15	16	17	18	19
廿五	廿六	廿七	廿八	廿九	十月	長者日
20	21	22	23	24	25	26
初三	初四	小雪	初六	初七	初八	初九
27	28	29	30			
初十	十一	十二	十三			

Dec		2017			十二月	
M-一	T-二	W-三	T-四	F-五	S-六	S-日
						3
						國際康復日
4	5	6	7	8	9	10
十七	國際義工日	十九	大雪	廿一	廿二	廿三
11	12	13	14	15	16	17
廿四	廿五	廿六	廿七	廿八	廿九	三十
18	19	20	21	22	23	24
十一月	初二	初三	初四	冬至	初六	初七
25	26	27	28	29	30	31
聖誕節	拆禮物日	初十	十一	十二	十三	十四

Jan		2018			一月	
M-一	T-二	W-三	T-四	F-五	S-六	S-日
1	2	3	4	5	6	7
十五	十六	十七	十八	小寒	二十	廿一
8	9	10	11	12	13	14
廿二	廿三	廿四	廿五	廿六	廿七	廿八
15	16	17	18	19	20	21
廿九	三十	十二月	初二	初三	大寒	初五
22	23	24	25	26	27	28
初六	初七	初八	初九	初十	十一	十二
29	30	31				
十三	十四	十五				